



Ontario

Ministry of  
Community and  
Social Services


Charles Beer  
Minister



# Information on Your Rights and Responsibilities as a Young Person in a Custody or Detention Program

All the provinces of Canada have laws to keep them running smoothly and to keep their citizens safe. All people, young people as well as adults, have a responsibility to obey these laws. And like adults, young people who break the law are responsible for their actions.

As a young person, you also have rights under the law as adults do. You continue to have rights even after you have broken the law and been arrested. Your rights are protected by the *Young Offenders Act* of Canada and the *Child and Family Services Act* of Ontario. This booklet will help answer some of the questions you may have about your rights and responsibilities.



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114703101>

# Before my Trial: While I'm in Detention

---

In some cases, the youth court judge may decide that you must stay in a place of temporary detention. This is a temporary residence where you will live until your case has been dealt with in court.

There are two different types of detention residences – “open” and “secure”.

You may be sent to a place of open detention such as a group home where you will stay with other young people. It is important to understand that although the doors and windows are not permanently locked in open detention, you cannot come and go as you please.

In certain cases you may be sent to a place of secure detention. This is a facility where the doors and windows are locked to prevent you from leaving without permission.

Whether you are in an open or secure detention home, if you leave without permission you are breaking the law.



## **For what reasons could I be held in a place of secure detention?**

The Criminal Code and the *Child and Family Services Act* say that you may only be held in a place of temporary detention if you have been charged with a serious crime or it is felt to be necessary either:

- to make sure you appear in court, or
- to protect the safety of other people.

The *Child and Family Services Act* says that you are more likely to be sent to a place of secure detention if you:

- missed a court date, or
- escaped or tried to escape from detention in the past, or
- were found guilty of committing a serious crime in the last year, or
- were involved in a crime which included causing or attempting to cause serious bodily harm to another person.

# **After my Trial: If I am Found Guilty**

---

If you are found guilty, the judge has a number of different “dispositions” from which to choose. A “disposition” in youth court is like a “sentence” in adult court. Among other dispositions the judge may decide to put you on probation and order you to live in a place, which will be decided upon by a provincial official, during your probation period. Or you may be ordered to stay in either secure or open custody for a certain period of time.

## **Can I appeal the judge’s disposition?**

Yes, your lawyer will explain how you can appeal.

## **Can I ask for a review of my disposition?**

Yes. If you have been ordered to stay in a place of custody, then the judge *must* review that decision after one year.

Before that time it is possible to have your disposition reviewed. Your lawyer, or the staff of the residence in which you are living, or your probation officer can tell you when and how to go about making this request.

## **The judge has ordered me to stay in a place of custody. What does that mean?**

If you have been ordered to stay in a place of custody, it will be for a definite period of time which the judge will decide. You may be sent to live in an unlocked or "open" custody facility. The judge may, however, send you to a "secure" custody facility with locked doors and windows where you will be placed in either a maximum or medium security program. The staff will explain to you the difference between a medium and maximum security program.

In a place of custody there are certain rules that you must follow. It is important to understand that you cannot come and go as you please. It is a privilege to leave the custody facility, for example, to visit your family or attend a community school. If you would like to do so you must ask staff at the facility how to apply for this privilege. If permission is granted you will be given a special pass called a "temporary release".



# **Custody Review Board**

---

## **If I am in a place of custody or detention, can I ask for a review of decisions that affect me?**

The *Child and Family Services Act* says that you may ask the Custody Review Board to review certain decisions. You must ask for a review within 30 days of the decision.

## **What decisions can I ask the Custody Review Board to look at?**

You may ask for a review of:

- the place of custody or detention you have been sent to live;
- a request for temporary release that has been refused;
- a decision to send you from an open (unlocked) custody facility to a secure (locked) custody facility to stay for any time up to 15 days;
- your placement in a maximum security rather than a medium security program following a judge's order for you to live in a secure (locked) custody facility.

## **What should I do before going to the Custody Review Board?**

If you are thinking about asking the Custody Review Board to review your situation, you should first talk it over with a staff member or your probation officer. The staff member or probation officer will help you by letting you know how to explain your concerns to the person who made the decision with which you disagreed.

## **How do I go about asking for a review by the Custody Review Board?**

If you decide to go ahead with a review, you should ask a lawyer, a parent, or other person you trust to help you complete the application and assist you in presenting your views to the Custody Review Board.

## **What does the Board do with my application?**

The Board will review your application. In some cases, the Board may meet with you and others before making its recommendation.

## **What happens after the Board completes its review?**

You will receive a letter telling you the results of the review. A staff member, probation officer, your lawyer or other person helping you will explain the recommendations to you and what they mean.



# Rights and Responsibilities

## **What are my rights under the *Child and Family Services Act*?**

While you are being held in a detention home or custody facility, you have a right:

- to have your rights under the *Child and Family Services Act* explained to you (this will usually be done by staff or your probation office);
- to be told about the rules of the residence in which you live;
- to reasonable privacy and reasonable possession of your own things;
- to send and receive mail that is not read or examined (articles sent to you that may be dangerous or are not allowed in the residence may be kept from you);
- to private visits from members of your family, a lawyer, the Ombudsman's staff, a person from the Office of Child and Family Service Advocacy or any other adult who is speaking on your behalf;

- to take part in religious activities (leaving the grounds of the facility will require permission and perhaps an escort);
- to well-balanced meals and suitable clothing;
- to an education, to medical and dental care, and to take part in sports and recreation;
- not to be punished physically;
- to take part in the development of your own plan of care and to be involved in any changes made to it;
- to express your views when major decisions are being made that affect you (for example, decisions about medical treatment or changing the place where you are living);
- to know how to make a complaint.

The residence in which you are living has a complaints procedure if you feel any of these rights are being ignored. This complaints procedure will be explained to you. If you still are not satisfied after following the complaints procedure, ask staff at the facility or your probation officer to explain what further steps are available to you. You have the right to have an independent person review your complaint.

## **What are my responsibilities as a young person in a detention home or custody facility?**

Your responsibilities include:

- obeying the rules of the group home or institution where you are staying;
- respecting the rights of the others living with you; both staff and the other young people.

You must remember that you are sharing your residence with others who also have rights as noted earlier. Everyone has a responsibility to respect the rights of others – to treat others as you wish to be treated.

The Ontario government has established the Office of Child and Family Service Advocacy. This office may be contacted when you have a serious question or concern about your rights and responsibilities.

Call toll free 1-800-263-2841  
or in Toronto 965-9282.

Copies are available from:

Ministry of Community and Social Services  
Distribution Centre  
909 Bay Street  
Toronto, Ontario  
M5SJ 1Z9



I \_\_\_\_\_  
(Name)

have read the "Information on Your Rights and Responsibilities as a Young Person in a Custody or Detention Program" booklet. The contents have been explained to me.

I understand my rights and responsibilities described in the booklet.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

\_\_\_\_\_  
(Witness)

-----  
To be detached and placed in the Young Person's file.

Je, \_\_\_\_\_ (Nom)  
reconnais avoir lu la brochure intitulée *Renseignements sur les droits et tes obligations en tant qu'adolescent dans un programme de placement sous garde ou de détention*. Le contenu de la brochure m'a été expliqué.  
Je connais mes obligations et mes droits tels que décrits dans cette brochure.

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(date)

\_\_\_\_\_  
(témoin)

\_\_\_\_\_

Détacher et ranger dans le dossier de l'adolescent.

## Quelles sont mes obligations en tant qu'adolescent dans un établissement de détention ou sous surveillance?

Tes obligations sont les suivantes :

- obéir aux règlements du foyer de groupe ou de l'établissement où tu résides;
- respecter les droits des autres personnes avec qui tu

cohabites, les employés et les autres pensionnaires.

Tu dois te souvenir que tu partages une résidence avec des personnes ayant les mêmes droits que ceux expliqués plus tôt dans cette brochure. Tous ont la responsabilité de respecter les droits des autres - de traiter les autres comme tu aimerais être traité. Le gouvernement ontarien a fondé le Bureau d'assistance à l'enfance et à la famille. Tu peux communiquer avec ce bureau lorsque tu as des questions importantes ou certaines questions à propos de tes droits et de tes obligations.

Tu peux composer sans frais le 1-800-263-2841

ou le 965-9282, si tu habites la région de Toronto.

Des exemplaires de cette brochure sont disponibles au :

Ministère des Services sociaux

et communautés

Centre de distribution

909, rue Bay

Toronto (Ontario)

M5S 1Z9



- de prendre part à des activités religieuses (pour sortir de l'enceinte d'un établissement il faut demander une permission spéciale et être accompagné);
  - de recevoir des repas équilibrés et des vêtements propres;
  - de recevoir de l'éducation, des soins médicaux et dentaires et de participer aux activités sportives et récréatives;
  - de ne pas être puni physiquement;
  - de prendre part à l'élaboration de ton propre plan de soins et aux changements à y apporter;
  - d'exprimer ton point de vue au sujet de décisions importantes te concernant (par exemple, des décisions concernant des traitements médicaux ou ton transfert dans un autre établissement);
  - de savoir comment porter plainte.
- L'établissement dans lequel tu résides a une procédure de plainte si tu crois que l'un de ces droits n'est pas respecté. Cette procédure de plainte te sera expliquée. Si tu n'es toujours pas satisfait, demande aux employés ou à ton agent de probation de t'expliquer les autres démarches à suivre. Tu as le droit de faire réviser ta plainte par une personne impartiale.

## Droits et obligations

### Quels sont mes droits selon la Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille?

Pendant que tu résides dans un établissement de détention ou sous surveillance, tu as le droit :

- de te faire expliquer tes droits selon la Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille (habituellement par un membre du personnel ou ton agent de probation);
- de te faire expliquer les règlements de l'établissement où tu habites;
- de posséder certains objets personnels et d'avoir une certaine intimité;
- d'envoyer et de recevoir du courrier confidentiel (les articles que l'on t'envoie et qui peuvent s'avérer dangereux pour toi, ou qui sont interdits à l'établissement, seront peut-être retenus);
- de recevoir des visites privées de membres de ta famille, de ton avocat, d'un membre du personnel du bureau de l'Ombudsman, d'une personne du Bureau d'assistance à l'enfance et à la famille ou de toute autre personne parlant en ton nom;

## Que dois-je faire avant de faire appel à la Commission de révision des placements sous garde?

Si tu penses faire appel à la Commission de révision des placements sous garde afin qu'elle révise ton dossier, tu dois avant tout en parler à un employé de l'établissement ou à ton agent de probation. Ils t'aideront à formuler ton désaccord à la personne qui a pris la décision.

## Quelles sont les procédures à suivre pour demander une révision à la Commission?

Si tu choisis de demander une révision, tu devrais demander à un avocat, un parent ou une autre personne en qui tu as confiance de t'aider à remplir le formulaire et à formuler ton point de vue à la Commission de révision des placements sous garde.

## Que fait la Commission avec ma demande de révision?

La Commission va réviser ta demande. Dans certains cas, elle peut demander à te rencontrer, avec d'autres personnes, avant de faire ses recommandations.

## Que faire après la révision de la Commission?

Tu vas recevoir une lettre t'informant des résultats de la révision. Un membre du personnel, un agent de probation, ton avocat ou un parent proche t'expliquera les recommandations et leurs significations.



## Commission de révision des placements sous garde

**Si je suis dans un établissement sous surveillance ou de détention, est-ce que je peux demander une révision de la décision?**

La Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille stipule que tu peux demander à la Commission de révision des placements sous garde de réviser certaines décisions. Tu dois demander une révision dans les trente jours suivant la décision.

## Quelles décisions peuvent être révisées par la Commission de révision des placements sous garde?

Tu peux demander une révision concernant :

- l'établissement sous surveillance ou de détention où tu as été envoyé;
- une demande de mise en liberté provisoire qui t'a été refusée;
- une décision de t'envoyer d'un établissement en milieu ouvert à un établissement en milieu fermé pour plus de 15 jours;
- ton placement dans un endroit à sécurité maximale plutôt qu'à sécurité moyenne, à la suite d'une ordonnance d'un juge de t'envoyer dans un établissement en milieu fermé.

**Le juge m'a ordonné de rester dans un établissement sous surveillance. Qu'est-ce que cela veut dire?**

Si on t'a ordonné de rester dans un établissement sous surveillance, c'est pour une période de temps définie par le juge. Tu peux être envoyé dans un établissement en milieu ouvert. Toutefois, le juge peut décider de t'envoyer dans un établissement en milieu fermé qui verrouille ses portes et ses fenêtres, où tu prendras part à un programme de garde à sécurité maximale ou moyenne. Les employés t'expliqueront les différences entre ces deux programmes. Dans un établissement sous surveillance, tu dois respecter certains règlements. Tu dois réaliser que tu ne peux aller et venir à ta guise. Le fait de quitter l'établissement sous surveillance pour rendre visite à ta famille ou aller à une école au sein de la communauté, par exemple, est un privilège. Pour ce faire, tu dois demander aux employés de l'établissement comment obtenir ce privilège. Si ta demande est acceptée, tu recevras un laissez-passer spécial appelé une «mise en liberté provisoire».

## Après mon procès : si je suis reconnu coupable

---

Si tu es reconnu coupable, le juge peut choisir parmi un nombre de «décisions». Une «décision» est à un tribunal pour adolescents ce qu'est une «sentence» au tribunal pour adultes. Parmi ces décisions, le juge peut te placer en probation ou t'ordonner de résider dans un établissement qui sera choisi par un agent provincial au cours de ta période de probation. On peut aussi t'ordonner de résider dans un établissement en milieu ouvert ou fermé pour un certain temps.

### Puis-je faire appel d'une décision du juge?

Oui, ton avocat t'expliquera la procédure à suivre.

### Puis-je demander une révision de la décision?

Oui. Si on t'a ordonné de résider dans un établissement sous surveillance, le juge doit revoir sa décision après un an. Il est possible de revoir la décision avant cette date. Ton avocat, ou les employés de l'établissement où tu résides ou ton agent de probation peuvent t'indiquer quand et comment faire une telle requête.

## Pour quelles raisons pourrais-je être tenu de résider dans un établissement en milieu fermé?

Selon le Code criminel et la *Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille*, tu peux être en détention provisoire seulement si tu es accusé d'un acte criminel ou s'il semble nécessaire de :

- s'assurer de ta présence au tribunal ou,
- veiller à la sécurité d'autrui.

Dans la *Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille*, il est dit qu'il est fort probable que tu seras placé dans un établissement en milieu fermé si :

- tu ne t'es pas présenté à une convocation du tribunal;
- tu t'es sauvé d'un établissement de détention ou tu as tenté de le faire par le passé;
- tu as été reconnu coupable d'un acte criminel dans le courant de l'année;

- tu as commis des voies de fait et que, ce faisant, tu as causé des blessures graves à quelqu'un ou tu as essayé de le faire.



## Avant mon procès : pendant que je suis en détention

---

Dans certains cas, le juge du tribunal pour adolescents peut décider que tu dois rester dans un lieu de détention provisoire. C'est une résidence temporaire où tu habites pendant que ton cas est jugé par le tribunal.

Il existe deux différents types d'établissement de détention en milieu ouvert ou en milieu fermé.

Tu peux être envoyé dans un établissement en milieu ouvert, tel un foyer de groupe, où tu habiteras avec d'autres adolescents. Il est important de comprendre que même si les portes et les fenêtres ne sont pas toujours barrées lorsque tu es en détention en milieu ouvert, tu ne peux pas aller et venir à ta guise.

Dans certains cas, tu peux être envoyé dans un établissement en milieu fermé. C'est un établissement où les portes et les fenêtres sont barrées, ce qui t'empêche de quitter l'établissement sans permission.

Que tu résides dans un établissement en milieu ouvert ou fermé, tu entretiens la loi si tu en sors sans permission.



Toutes les provinces du Canada sont régies par des lois qui assurent leur bon fonctionnement et protègent les citoyens. Tous, les adolescents autant que les adultes, ont l'obligation de respecter ces lois. Et tout comme pour les adultes, les adolescents qui transgressent ces lois sont tenus responsables de leurs actes. En tant qu'adolescent, tu as des droits, comme les adultes et ce, même si tu as enfreint la loi et tu es arrêté. Tes droits sont protégés par la Loi sur les jeunes contrevenants et la Loi de 1984 sur les services à l'enfance et à la famille de l'Ontario. Cette brochure a pour but de répondre aux questions que tu peux avoir concernant tes droits et tes obligations.

# Renseignements sur tes droits et tes obligations en tant qu'adolescent dans un programme de placement sous garde ou de détention



Charles Beer  
Ministre

Ministère des  
Services sociaux  
et communautaires

Ontario

